

# COMPTE-RENDU DE LA SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 9 JUIN 2015/KONTSEILUKO BILKURAREN BILDUMA EKAINAREN 9koa

Présents / Hor zirenak : 12

MMES. BARBIER, ETCHART-DUHALDE, ETCHEVERRY, ETCHEVERTZ, GARY.  
MM. GASTAMBIDE, BARNECHE, BISCAY, ETCHEBERRY, ETCHEGARAY, HERNANDEZ, SOULIGNAC.

Absents excusés / Ezin etorria jakinarazia zuten : 1

MME. OXARANGO

**INSTRUCTION DES AUTORISATIONS D'URBANISME : CONVENTION DE PRESTATION DE SERVICE À PASSER ENTRE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES ERROBI ET LA COMMUNE**

Monsieur le Maire informe l'assemblée de la fin de mise à disposition gratuite des services de l'Etat pour l'instruction des autorisations d'urbanisme à compter du 31 juillet 2015.

La Communauté de communes du Pays d'Hasparren n'ayant pas pris la décision de créer un service instructeur à son échelle, quatre communes de la communauté, dont Ayherre, toutes dotées d'un Plan Local d'Urbanisme, ont souhaité faire appel au service d'instruction territorialisé mis en œuvre par la Communauté de communes Errobi dans le cadre d'une prestation de service.

Le projet de convention de prestation de service à passer entre la Communauté de Communes ERROBI et la Commune d'Ayherre a été établi. La convention prévoit notamment la durée d'exécution de la convention, soit 18 mois à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2015, le coût annuel forfaitaire de 4914 €, soit un coût moyen par acte de 78.00 €.

Le Conseil municipal, invité à se prononcer sur ce sujet, a approuvé la réalisation de prestation de services pour l'instruction des autorisations d'urbanisme par la Communauté de Communes Errobi pour le compte de la Commune d'Ayherre, et a autorisé le Maire à signer la convention de prestation de service correspondante.

**HIRIGINTZA BAIMENEN IKERTZEA: ZERBITZU EMAITE HITZARMENA, ERROBI HERRI ELKARGOA ETA HERRIAREN ARTEAN IZENPETZEKOA**

Auzapez jaunak batzordeari jakinarazten dio Estatuaren zerbitzuak hirigintza baimenen ikertzeko kitorik lanean aritzea geldituko dela 2015ko uztailaren 31tik goiti.

Hazparneko Lurralde Herri Elkargoak ez duenez bere mailan ikerketa zerbitzurik sortzeko erabakirik hartu, elkargoko lau herri, hauetarik Aiherra, denek Tokiko Hirigintza Plana dutena, Errobi Herri Elkargoak plantan eman duen ikerketa zerbitzuari dei egin diote, zerbitzu emaite baten bitartez.

Zerbitzu emaite hitzarmen proiektua, ERROBI herri elkargoa eta Aiherrako herriaren artean izenpetzekoa, egina izan da. Hitzarmenak aurreikusten du besteak beste honen iraupena, hots 18 hilabete, 2015ko uztailaren 1tik goiti, urteko prezioa 4 914 €, hots 78.00 € akta bakoitz batz bestean.

Herriko kontseiluak, gai honi buruz iritzia emaitera gomitaturik, zerbitzu emaitak egitea onartu du, Errobi Herri Elkargoak hirigintza baimenen ikerketak egiteko Aiherrako herriarendako, eta Auzapezari araberako zerbitzu emaite hitzarmenaren izenpetzeko baimena eman dio.

## **AVENANT AU MARCHÉ DE TRAVAUX DE REFECTION DE LA VOIRIE**

Lors de la précédente mandature, un marché à bons de commande pour des travaux de voirie 2013-2016 avait été passé. L'entreprise Dubos TP est titulaire du dit marché pour un montant total maximum de 300 000 € TTC/an.

La réalisation du programme de voirie 2015 nécessite la passation d'un avenant de prix nouveaux afin d'intégrer des prestations qui n'étaient pas prévues initialement dans le bordereau de prix unitaires.

C'est notamment le cas pour les bordures, caniveaux béton, enduit superficiel monochouche, création de puisard, bouchage de trous en enrobé froid...

Le Conseil a approuvé l'avenant et a autorisé le Maire à le signer. Il a donné également délégation au Maire pour signer les autres éventuels avenants à intervenir pour l'ensemble de ce marché de travaux en cours.

## **CHEMIN DE TEYLERIA**

Par délibération en date du 5 décembre 2014 et par arrêté du Maire du 14 février 2015, une enquête publique a été ouverte, du 3 au 17 mars 2015, au sujet du projet de cession partielle du chemin de Teyleria à M. ETCHEGARAY Sébastien et de la régularisation dudit chemin au droit des propriétés de MM. DURRUTY et DARRITCHON.

Le commissaire-enquêteur a émis un avis favorable au projet de cession à M. ETCHEGARAY, sous réserve du respect de certaines conditions. Le Conseil Municipal, appelé à se prononcer, a approuvé la cession d'une partie du chemin de Teyleria au droit de la propriété ETCHEGARAY en se conformant à l'avis du commissaire-enquêteur. Quant à la régularisation du dit chemin situé entre les parcelles de MM. DURRUTY et DARRITCHON, elle ne sera pas réalisée vu que les propriétaires riverains ci-dessus ne sont pas intéressés par son acquisition. Le chemin restera donc propriété de la Commune.

## **BIDEEN BERRITZE OBREN MERKATUAN GEHIGARRIA**

Aitzineko agintaldian, eskaera orrien bidezko merkaturia pasatua izan zen 2013-2016 urteendako. Dubos TP enpresa da merkatu honen hartzailea, urteka gehienik 300 000 €-ko zenbateko orokorrendako.

2015ko bidegintza egitarauaren obratzeko, prezio berrien gehigarria pasatzea beharrezkoa da, banakako prezio orrian hastapenetik aurreikusiak ez ziren zerbitzuen integratzeko.

Hala da besteak beste bazterrendako, betoizko arroilendako, gaineko estaldura bakarra, drainatze puntu sortzea, zilo tapatzea mundrun hotzarekin...

Kontseiluak gehigarria onartu du eta Auzapezari izenpetzeko baimena eman dio. Auzapezari hasia den obra merkatu oso honetan gerta litezkeen beste gehigarrien izenpetzeko ordezkartza ere eman dio.

## **TEILERIAKO BIDEXKA**

2014ko abenduaren 5ko deliberoaren arabera, eta Auzapezaren 2015ko otsailaren 14ko erabakiaren arabera, inkesta publiko bat irekia izan da 2015ko martxoaren 3tik 17ra, Teileria bidexkaren parte baten emaita proiektuari buruz ETCHEGARAY Sébastien jaunari eta DARRITCHON DURRUTY eta DARRITCHON jaunen jabegoen aitzinean den bidexka horren erregulartzeari buruz.

Ikuskari-ikerketa egileak iritzi baikorra eman dio ETCHEGARAY jaunari emaitako proiektuari, baldintza batzu errespetatuak izanez geroz. Herriko Kontseilua, bere iritzia emaitera gomiturik, ETCHEGARAY jabegoaren aitzinean den Teileria bidexkaren parte baten emaitari baimena eman dio, ikuskari-ikerketa egilearen iritzia segituz. Aipatutako bidexkaren erregulartzea, DURRUTY eta DARRITCHON jaunen lur parteen artean dena, ez da egina izanen, gain honetan aipatuak diren jabeak honen erosteak ez baititu interesatzen. Ondorioz bidexka herriarena geldituko da.

## PROJET DE DENOMINATION DES VOIES ET NUMEROTATION DES MAISONS

Ce projet permet de dénommer l'ensemble des voies et numéroter les maisons afin d'optimiser le repérage sur la Commune et faciliter la gestion de l'adresse.

AG CARTO, qui gère actuellement le plan cadastral de la Commune, propose de réaliser cette prestation (réalisation d'une base de données Adresse et cartographie des voies de la commune, correction des dénominations erronées, attribution de dénomination des voies sans nom, fixer les origines et extrémités des voies).

Ensuite, identification sur le terrain des points adresses, calcul des numéros à affecter aux maisons, fourniture de la liste exhaustive pour impression et pose des plaques de numéro des maisons. Enfin, accompagnement pour le dossier de consultation des entreprises de signalétique.

Cette prestation serait réalisable en six mois environ.

Une commission communale de trois ou quatre élus, éventuellement de personnes extérieures ayant une bonne connaissance du territoire communal, intéressés par ce travail, devrait être formée rapidement.

Cette cartographie de la commune et la base adresse seront diffusées auprès des partenaires (Finances publiques, SAMU, 18, 112, La Poste, ERDF, France Telecom) et permettront la mise à jour des GPS.

Un plan de la Commune pourra être également réalisé.

Le coût de cette étude est de 5520.00 € HT, auquel viendront s'ajouter les fournitures (plaques de voies et numéros de maisons, les supports adéquats)

Cela pourrait se faire sur deux exercices budgétaires : 2015 (étude) et 2016 (pose de la signalétique).

Le Conseil Municipal, considérant l'intérêt d'un tel projet se prononce favorablement sur le projet de dénomination des voies et numérotation des maisons. Avant de valider la proposition de la société AG CARTO, il a été proposé de se rapprocher de la Communauté de Communes

## BIDEEN IZENDATZE ETA ETXEEN ZENBAKITZE PROIEKTUA

Proiektu horri esker bide guziak izendatuak izaiten ahalko dira eta etxeak zenbaituak, Herrian errexxiago bere burua kokatzeko eta helbideen kudeaketa errexteko.

AG CARTO enpresak, orain arte Herriko kadastra planoak kudeatzen duena, zerbitzu honen obratzea proposatzen du (datu base baten osatzea helbideekin, herriko bideen maparatzea, gaizki emanak izan diren izenen zuzentzea, izenik ez duten bideei izenak ematea, bideen hastapen eta puntak finkatzea).

Ondotik, lekuan bertan helbideen puntuak identifikatzea, etxeei eman behar zaizkien zenbakien kalkulaketa, zerrenda osoaren hornitzea inprimatzeko eta etxeen zenbaki plaken pausatzeak. Azkenik, seinaleetika enpresen kontsulta txostenarendako laguntza. Zerbitzu hau gutti gora behera sei hilabetez egingarria liteke.

Herriko batzordea laster osatua izan behar liteke hiru edo lau hautetsirekin eta halabeharrez herria ongi ezagutzen duten kanpoko pertsonekin, lan horrek interesatzen baditu.

Herriaren mapa hau eta helbideen basea partaideei zabaldua izanen zaie (Finantza Publikoak, SAMU, 18, 112, Posta, ERDF, France Telecom) eta GPSen eguneratzeko ahala emanen dute.

Herriko planoak ere eginak izaiten ahalko da.

Ikerketa honen kostua 5520.00 €-koa da, horri gehitu beharko zaizkio hornidurak (bideen plakak eta etxeen zenbakiak, euskarri egokiak) Bi aurrekonturen gainean eginak izaiten ahalko liteke : 2015 (ikerketa) eta 2016 (seinaleetikaren pausatzea).

Herriko kontseilua, halako proiektu baten interesa kontutan hartuz, bideei izenak ematearen eta etxeei zenbakiak ematearen alde agertzen da. AG CARTO enpresaren proposamena baieztatu aitzin, Hazparneko Lurralde Herri Elkargora hurbiltzea proposatua izan da, gisa bereko proiektua daramalako.

d'Hasparren qui semblerait être porteur d'un projet en partie similaire.

## LOCATION TERRES COMMUNALES

Le Conseil Municipal a entériné les décisions de la commission communale agricole chargée de l'attribution des terres communales en fermage (terres d'Etxexuri et Menta). Ainsi,

- les terres d'Etxexuri ont été attribuées pour moitié chacun à MM. OYHENART Didier et BIDART David, agriculteurs bénéficiant de la DJA (dotation jeunes agriculteurs),
- et les terres de Menta à M. ERRECART de La Bastide-Clairence, étant précisé qu'il était à l'origine le seul candidat à être intéressé par ces terres et qu'un accord verbal des membres de la commission agricole lui avait été donné. Ce n'est que bien après que la candidature de M. GARRA, d'Ayherre, a été réceptionnée. Bien que ce dernier, tout comme M. ERRECART, ait obtenu l'autorisation d'exploiter les terres de Menta, il était difficile de procéder à la division des terres. De plus, l'exploitation de M. ERRECART est située à proximité des terres de Menta, contrairement à celle de M. GARRA qui est bien plus éloignée.

## QUESTIONS DIVERSES

### Contrat local santé

Monsieur le Maire rappelle l'offre « Ma Commune, ma santé », proposée par ACTIOM, association loi 1901, offre élaborée à la demande d'élus locaux et d'administrés. Cette offre est une réponse aux besoins de la couverture santé des administrés non éligibles aux contrats collectifs, ou qui par manque de moyens financiers se couvrent à minima ou ne bénéficient d'aucune couverture.

Pour ce faire, le Conseil Municipal a accordé l'accréditation à l'association ACTIOM.

Ainsi, « Ma Commune, ma santé » permettra aux Aihertar dépourvus ou couverts à minima, de bénéficier d'une mutuelle à moindre coût et à des tarifs avantageux. Des permanences en mairie seront rapidement mises en place.

### Cimetière

Une visite du cimetière a eu lieu en présence de Claude Labat, spécialiste en la

## HERRIKO LURREN ALOKATZEA

Herriko Kontseiluak, errentan diren herriko lurren (Etxexuri eta Menta) banatzeko ardura duen herriko laborantza batzordearen erabakiak berretsi ditu. Beraz,

- Etxexuriko lurra erdiz erdi banatua izan da OYHENART Didier eta BIDART David jaunen artean, DJA (laborari gazteendako hornidura) duten laborariak.
- Eta Mentako lurak Bastidako ERRECART jaunari, zehatzuz hastapenean lur hauek interesatzen zuten bakarra zela, eta batzordeko kideek ahozko baimena eman ziotela. Aiherrako GARRA jaunaren hautagaitza askoz berantago errezibitua izan da. Azken honek, ERRECART jauna bezala, Mentako lurren ustiatzeko baimena ukanik ere, zaila zen lurren zatiketa egitea. Gainera, ERRECART jaunaren etxaldea Mentako lurretarik hurbil da, GARRA jaunarena aldiz ez, askoz urrunago da.

## GALDERA EZBERDINAK

### Tokiko osasun hitzarmena

Auzapez jaunak ACTIOM, 1901 legepeko elkartearen "Ene herria, ene osasuna" eskaintza oroitarazten du, tokiko hautetsiek eta herritarrek galdeturik egina izan dena. Eskaintza hau hitzarmen kolektiboak ukaiten ahal ez dituzten herritarren edo diru eskasez babes minimoa edo batere babesik ez duten herritarren osasun babes beharrei erantzuteko da.

Horretarako, Herriko Kontseiluak ACTIOM elkarteari ahalmena eman dio.

Horrela, "Ene herria, ene osasuna"-k gaizki estaliak edo batere estaliak ez diren Aihertarrei mutualitatea prezio apalean ukaiteko ahala emanen die. Laster permanentziak plantan emanak izanen dira Herriko Etxean.

### Hilerria

Hilerriaren bisita bat iragan da Claude Labatekin, gai horretan berezitua. Bisitaren

matière. L'objectif de la visite était d'obtenir des conseils d'aménagement du cimetière avec notamment la réalisation d'un jardin du souvenir et la construction de cavurnes.

Un repérage des tombes en état d'abandon pour pouvoir ensuite reprendre les emplacements sera réalisé dès septembre.

#### OGEC Ecole privée :

Le Conseil Municipal a décidé le versement à l'OGEC de l'école privée d'une avance de subvention correspondant à 50% du montant versé l'année précédente.

#### Apéritif fêtes locales

Comme à l'accoutumée, le Conseil Municipal offre l'apéritif aux Aihertars le dimanche midi.

helburua hilerriaren antolatzeko aholkuen lortzea zen, bereziki oroitzapenaren baratze baten eta errauts kutxen hilobien eraikitzeke.

Utziak diren hilarrien begiztatzea egina izanen da irailean, lekuak berriz hartuak izaiteko.

#### OGEC Eskola pribatua :

Herriko Kontseiluak erabaki du eskola pribatua OGECari iazko diru laguntzaren %50aren hein abantzu baten emaita aurtengo diru laguntza gainean.

#### Herriko pestetako aperitifa

Usaian bezala, Herriko Kontseiluak Aihertarrer aperitifa eskaintzen die igande eguerditan.

Fait à AYHERRE, le 12 juin 2015  
Le Maire,  
Arño GASTAMBIDE